



Our Lady of Guadalupe

605 S. 4th St. Milwaukee, WI 53204

St. Patrick Parishes

1105 S. 7th St. Milwaukee, WI 53204

Rectory - Rectoría

723 W. Washington St
Milwaukee, WI 53204
414-645-7624

Fax # 414-645-3733

Parish website - página web

www.guadalupe-stpatrick.com

Mass Schedule - Horario de Misas

Sunday - Domingo

Our Lady of Guadalupe St. Patrick's Parish

10:00 am English

12:30 pm Español

8:30 am English

10:30 am Español

5:00 pm Español

Wednesday- Miércoles

Our Lady of Guadalupe
6:00 pm Español

1st Friday - 1^{er} Viernes

Saint Patrick's Parish
6:00 pm Bilingüe

Office Hours Horas de Oficina

Monday - Thursday
Lunes - Jueves
9:00 am - 5:00 pm

Friday - Viernes
9:00 am - 1:30 pm

Saturday - Sábado
9:00 am - 12:00 pm

Confessions Confesiones

Saturday - Sábado
9:30 am - 10:45 am
St. Patrick's Rectory

Sunday - Domingo
4:00 pm - 4:50 pm
St. Patrick's Church

Pastor - Párroco

Fr. Timothy Manatt, SJ
tmanatt@jesuits.org

Associate Pastor

Fr. Richard P. Abert, SJ
rabert@jesuits.org

Administration

Martha Veloz

Parish Life Coordinator

Silvia Jiménez
jimenezs@archmil.org

July / Julio 14, 2019



15th Sunday
IN ORDINARY TIME

"But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion at the sight." - Lk 10:33

"Pero un samaritano que iba de viaje, al verlo, se compadeció de él". - Lc 10, 33



Our Lady of Guadalupe

St. Patrick's Parish

**Domingo 21 de Julio
Sunday, July 21st**

10:00 am Mass -(English)

Leader: Mark Rose
Lector 1: Hugh Swofford
Lector 2: Joann Rose
Communion: Debbie Hecker
Juanita Torres
Ramona Rivas
Sandy Juarez
Airlia Ruiz

12:30 pm Misa (en Español)

Líder: Roberto Veloz
Lector 1: Rosario Herrera
Lector 2: Maria Mader
Comunión: Margarita Romero
Javier Romero
Leticia Martinez
Maria Rodriguez
Cecilia Morales
Tere Calderon
Elvia Garcia

Weekday Mass / Misa Entre Semana

Wednesdays / Miércoles

Our Lady of Guadalupe

6:00 pm Misa

HALL RENTAL

Our Lady of Guadalupe: Thursdays & Fridays, 6 pm-11:00 pm

Saturdays, 1:00 p.m.-11:00 p.m.

Please call Martha Veloz in the parish office for more details.

ALQUILER DEL SALON

En Nuestra Señora de Guadalupe: Jueves y Viernes, de las 6:00 pm a las 11:00 pm.

Sábados de 1:00 p.m. a 11:00 p.m.

Para mas detalles, favor de llamar a Martha Veloz en la oficina de la parroquia.

**Domingo 21 de Julio
Sunday, July 21st**

8:30 am Mass - (English)

Leader: Mike Fisk
Lector 1: Meredith Neal
Lector 2: Evelyn Garcia
Communion: Peter Carrau
Rufina Carrau
Azaria Chavez
Daniel Valles
Aline Morales

10:30 am Misa (en Español)

Líder: Michael Vazquez
Lector 1: Juan Pablo Orta
Lector 2: Victoria Calderon
Comunión: Maria Romero
AdneryCastro
Ellist Muñiz
Gerardo Orozco
Gerarda Sanchez
Elias Sanchez
Consuelo Gallegos
Justa Estremera
Virginia Vega
Maria Figueroa

5:00 pm Misa (en Español)

Líder: Zuleima Cisneros
Lector 1: Rosita Veloz
Lector 2: Tere Alamo
Comunión: Rafael Luna
Maria Luna
Tere Alamo
Maria Saavedra
Gaby Manriquez

**Sunday Masses - Misas Dominicales
Julio / July 14th
O.L. Guadalupe Parish**

10:00 am Mass - English

† Miguel Orozco - anniversary of his birthday
† Nancy McGuire

12:30 pm Misa - Español

† Alain Lovaco - 1^{er} aniversario

Patrick's Parish

8:30 am Mass - English

† Mary & Jim Duncan

10:30 am Misa - Español

† Luisa Morales	† Maria Guadalupe Mercado
† Blas Berumen	† José Isabel Cortes
† Manuel Sánchez	† Miguelito Crespo
† Maria Guadalupe Reynoso	

5:00 pm Misa - Español

† Justino e Ignacio Estrada	† Victoria Estrada
† Jaime y Alex Estrada	

Activities & Groups / Actividades y Grupos

Monday - Lunes

6:30 pm - 8:30 pm
Grupo de Oración
School
OLG

Monday - Lunes

5:00 pm-7:00 pm
Children Choir
Rehearsal
SP

Thursday - Jueves

5:30 pm-7:30 pm
Spanish Choir
Rehearsal OLG

Wednesday - Miércoles

5:00 pm-7:00 pm
Children Choir
Rehearsal
SP



Saturday - Sábado

7:00-9:00 pm
Circulo de Oración
School SP



Parish Festival - Festival Parroquial 2019

Sunday/ Domingo July 28
11:00 am - 9 p.m.

MEXICAN, AMERICAN & PUERTO RICAN FOOD



Aguas Frescas

Raspados



Rummage



BRING THE WHOLE FAMILY / TRAIGA A TODA SU FAMILIA

SAVE THE DATE - RESERVA ESTA FECHA

SPECIAL INVITATION

Sunday, July 28th is our Parish Festival. We will have only one English Mass at 9:30 am at Our Lady of Guadalupe. The Masses in Spanish are kept at 10:30 am at Saint Patrick Parish, and at 12:30 pm at Our Lady of Guadalupe Parish.

There will be NO 5:00 pm Mass at St Patrick Parish.

INVITACION CORDIAL

El domingo 28 de Julio es nuestro Festival. Tendremos solo una misa en Inglés a las 9:30 am en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe. Las misas en Español se conservan a las 10:30 am en la Parroquia de San Patricio, y a las 12:30 pm en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe.

No habrá misa a las 5:00 pm en San Patricio.

Reunión del Consejo Parroquial

La reunión del Consejo Parroquial será mañana lunes 15 de Julio a las 6:00 pm en la rectoría de San Patricio.

Parish Council Meeting

The next Parish Council Meeting will be tomorrow Monday, July 15th at 6:00 pm in St. Patrick's rectory.

BANNS OF MARRIAGE

Antonio Quevedo & Gabriela Sarao

Intend to exchange their wedding vows on July 20, 2019

If anyone has a concern about these proposed union, please contact the pastor.

BANNS OF MARRIAGE

Antonio Quevedo & Gabriela Sarao

Proponen unirse en santo matrimonio el 20 de Julio del 2019

Si alguien tiene alguna inquietud al respecto, favor de comunicarse con el párroco.

Traveling during Summer? Attend Mass wherever you are by visiting "masstimes.com" and type in the zip code for parishes nearby.

¿Viajando durante el Verano? Asista a la Misa donde quiera que esté visitando "masstimes.com" y escribe el código postal para las parroquias cercanas.

Find us on Facebook

Luna Listings
www.lunalistings.com

262-674-8282

TRUSTED REALTY EXPERTS

SEGURIDAD, RAPIDEZ Y CONFIANZA

RealMex

2 OFICINAS EN MILWAUKEE
 Realmex - Main
 1636 W. Forest Home Ave.
 Realmex - 16th
 827 S. Cesar E Chávez Dr.
 (414) 383-8070

TITULOS DE CARROS Y RENOVACIÓN DE PLACAS

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Delivering Financial Solutions for thousands of Wisconsin families since 1993

MILLER & MILLER
ATTORNEYS AT LAW

Jaime Miller
Attorney

- Chapter 7 & Chapter 13 Bankruptcy
- Bankruptcy Alternatives, Chapter 128, Debt Negotiation
- Credit Restoration with our unique 3-Step Process
- Personal Injury Representation
- Se Habla Español

633 W. Wisconsin Avenue, 5th Floor
Milwaukee, WI 53203
www.milwaukeebankruptcy.com
414-509-0500

DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO

ANUNCIE SU NEGOCIO AQUÍ

Llame a **Matt Franszczak** hoy para su anuncio!
mfranszczak@4LPi.com or (800) 950-9952 x2588

La Costeña Cafe

Mon - Sat 7am - 11pm
Daily Specials Every Day!
Sun 7am - 9pm

Open for Breakfast • Lunch • Dinner

Mexican & American Food

5823 W. Burnham St., West Allis

4C

Aprenda más sobre las escuelas de UCC ¡INSCRIPCIONES ABIERTAS!

Oportunidades disponibles a partir de las 6 semanas de edad

Learn about UCC schools - enroll today!
Opportunities available starting at 6 weeks old!

www.unitedcc.org | 414-384-3100

Cielito Lindo
AUTHENTIC MEXICAN RESTAURANT

Lorenzo Lopez
Rodrigo Lopez

Open Weekends
8am-4am

733 S. 2nd St., Milwaukee, WI 53204
Phone: (414) 649-0401 • Fax: (414) 649-0414
www.cielitolindomilwaukee.com

Se Habla Espanol
www.amfam.com

ANGELICA X ANGEL, INSURANCE AGENT

5220 S 27TH ST
MILWAUKEE, WI 53221-4106

Office: 414-282-3600
Fax: 414-281-8988
E-Mail: aangel@amfam.com

Access Anytime: 1-800-MYAMFAM (800-662-6326)

catholicmatch
Wisconsin

CatholicMatch.com/WI

Guanajuato
THE BEST AUTHENTIC MEXICAN DISHES

Sun thru Thurs. 10am - 10pm
Fri. & Sat. 10am - 11pm

2317 S. Howell Ave. Carry - Outs Available
Milwaukee, WI Ph: (414) 482-2269

Complete line of Hispanic & American Groceries.
We specialize in fresh corn tortillas, Mexican bakery and our famous El Rey Tostadita Chips.

El Rey Serving Milwaukee Since 1978

El Rey	El Rey Family Market	El Rey Plaza	El Rey Food Mart
916 S. Cesar E. Chavez Dr. Milwaukee, WI 53204	5200 W. Oklahoma Ave. Milwaukee, WI 53219	3524 W. Burnham St. Milwaukee, WI 53215	1320 W. Burnham St. Milwaukee, WI 53204
414-643-1640	414-541-5200	414-643-1616	414-383-7786

Paint & Body Shop Supplies
Authorized Distributor of Wanda Automotive & Fleet Finishes

P&C Sales Inc.

4528 W. Greenfield Ave.
West Milwaukee, WI 53214
Store (414) 774-8844
www.pcsalesinc.com

LPi

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

TAQUERIA EL CABRITO
RESTAURANT

Especialidad en:
Tacos, Tortas, Burritos, Tostadas, Enchiladas, Platillos, Menudo y BIRRIA DE CHIVO ESTILO JALISCO

Sun-Thurs: 7 a.m. - 10 p.m.
Fri-Sat: 7 a.m. - 11 p.m.

Atendido por: La familia Salazar

1100 S. 11th St., Milwaukee, WI 53204
Orders to go: Tel: (414) 385-9000 or (414)389-4545

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Matt Franszczak** to place an ad today!
mfranszczak@4LPi.com or (800) 950-9952 x2588

HELP PROTECT YOUR FAMILY

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week. As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance discount.

HOME SECURITY TEAM
ADT AUTHORIZED DEALER

CALL NOW! 1-888-891-6806

ROMAN ELECTRIC
Plumbing, Heating & Cooling
Residential Work

640 S. 70th St. 414-471-8565